

KONKURS JĘZYKA FRANCUSKIEGO

DLA UCZNIÓW GIMNAZJÓW

II ETAP REJONOWY

22 listopada 2013



Ważne informacje:

1. Masz 90 minut na rozwiązanie wszystkich zadań.
2. Pisz długopisem lub piórem, nie używaj ołówka ani korektora. Jeżeli się pomylisz, przekreśl błąd i napisz ponownie.
3. Pisz czytelnie i zamieszczaj odpowiedzi w miejscu na to przeznaczonym. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.

Życzymy powodzenia!

Maksymalna liczba punktów	50	100%
Uzyskana liczba punktów		%
Podpis osoby sprawdzającej		

I. ROZUMIENIE TEKSTÓW 10p.

1. Przeczytaj tekst i odpowiedz na pytania. (1.1–1.6)

PPDA- le monstre sacré des médias français

Patrick Poivre d'Arvor, appelé communément PPDA, est l'un des journalistes les plus reconnaissables en France. Pendant presque trente ans, il rencontrait quotidiennement les téléspectateurs à l'heure sacro-sainte du Journal télévisé. À 20 heures, il s'invitait dans des millions de maisons françaises. Aimé ou détesté, il était là, faisant presque partie de la famille. Mais commençons par le début.

Patrick Poivre d'Arvor naît à Reims en 1946. Son père est Breton, amoureux de sa région. La famille passera toutes les vacances sur la côte atlantique, à Trégastel, depuis que Patrick aura deux ans. Rien d'étonnant donc qu'une fois adulte, Poivre d'Arvor, choisira cette petite commune pour y construire sa maison d'été, tandis qu'il vivra toute l'année dans la capitale française.

Celui qui deviendra par la suite un journaliste célèbre est un élève brillant, qui passe son bac à 15 ans. Et ses camarades devront attendre encore au moins deux ans. Il est donc très jeune et il peut déjà choisir parmi les meilleures universités. Il n'opte pas toutefois pour le journalisme. Pas tout de suite au moins. Il commence à étudier les langues à l'École des langues orientales. Il apprend le polonais et le serbo-croate. Original ? Oui. Depuis toujours. Il obtiendra tout de même un diplôme de journalisme. Un peu plus tard.

Sa carrière est aussi brillante que ses études. Il devient très rapidement présentateur du Journal télévisé à l'heure de sa plus grande audience et il le reste, nous l'avons dit, pendant plus de trente ans. Mais le Journal télévisé tout en restant son occupation principale n'est jamais la seule. Il dirige et présente aussi des émissions littéraires tels que « Vol de nuit » ou « Ex-libris », et politiques notamment : « Répondez-nous », « Face à la une », « J'ai une question à vous poser ».

Un journaliste hyperactif ? Non. Un homme hyperactif et un homme à talents multiples.

Il est journaliste. Oui. Mais il écrit aussi des romans dont certains, comme « Irrésolu », sont primés. Il est, lui-même, membre de quelques jurys de prix littéraires comme ceux de Marguerite Duras ou Françoise Sagan.

Le théâtre, et surtout, l'opéra est une autre de ses passions. Il a lui-même mis en scène « Carmen ». 70 000 spectateurs ont vu l'interprétation de cette grande œuvre classique.

Intellectuel ? Certes, mais pas uniquement. Il ne pourrait pas vivre sans sport. Il a participé à la Transat Québec-St-Malo sur un catamaran. Il est un joueur de tennis très expérimenté. Et si cela ne suffisait pas, il s'est aligné au départ du marathon de New York en 2001.

1.1 Patrick Poivre d'Arvor habite à présent en Bretagne :

☐ Vrai ☐ Faux

1.2 Patrick Poivre d'Arvor a terminé le lycée plus tôt que les autres :

☐ Vrai ☐ Faux

1.3

- a. PPDA n'a pas de diplôme en journalisme.
- b. Pour PPDA, le journalisme n'était pas son premier choix d'études.
- c. PPDA a fait ses études de journalisme en Pologne.

1.4 Patrick Poivre d'Arvor a animé trois types d'émissions :

(1), (2), (3).

1.5 Entre autres activités, Patrick Poivre d'Arvor est aussi metteur en scène :

☐ Vrai ☐ Faux

1.6 En 2001, PPDA a participé à :

- a. une course à pied célèbre.
- b. un tournoi de tennis.
- c. une compétition de voile.

2. Dobierz odpowiedni tytuł (A–E) do każdej informacji (2.1–2.4). Podano o jeden tytuł za dużo.

2.1

Peut-on apprendre à être heureux, comme on apprend à faire du vélo? Aux États-Unis, où le courant de psychologie positive est en plein boom, des universités, à commencer par la prestigieuse Harvard, ont intégré des « cours de félicité » dans leurs programmes.

2.2

Un rapport et 800 recommandations pour redoubler d'efforts contre l'obésité : les États-Unis ont décidé de passer à la vitesse supérieure pour lutter contre ce fléau, devenu la question de santé publique numéro un. Un adulte sur trois et un enfant sur cinq pèsent beaucoup trop. Solution ? Manger moins et plus sain. Et bouger plus.

2.3

La nourriture peut-elle augmenter votre sentiment du bien-être ? Oui à une condition. Que l'on mange du chocolat. Le chocolat stimule la production des endorphines, des substances chimiques responsables du sentiment de bonheur, de plaisir et atténuant la douleur. Mais manger du chocolat fait aussi grossir me direz-vous. Pas forcément, répondrai-je, si on le consomme à des quantités raisonnables.

2.4

Selon une étude d'un centre de recherche aux États-Unis, les jeunes filles, originaires de ce pays, ont envoyé en moyenne 60 SMS par jour en 2011, soit 10 de plus qu'il y a deux ans. Les jeunes filles sont plus assidues, avec une moyenne de 100 textos par jour contre 50 pour leurs camarades masculins.

- A. Un gros problème
- B. Manger et être heureux
- C. Le bonheur en quelques leçons
- D. Maigrir à tout prix - obsession des jeunes
- E. Les jeunes Américaines adorent les messages textuels

II. REAGOWANIE JĘZYKOWE 10P

3. Dla każdej z opisanych sytuacji wybierz właściwą reakcję. Zakreśl literę A, B albo C. 5p

- 3.1 Otrzymałeś/łaś prezent od korespondenta z Francji, który przyjechał do Ciebie. Jak zareagujesz?
- A. Tous mes compliments !
 - B. Je suis enchantée de te connaître.
 - C. Merci beaucoup, c'est très gentil de ta part.
- 3.2 W restauracji prosisz o rachunek. Co mówisz kelnerowi ?
- A. Pourriez-vous me donner le reçu, s'il vous plaît ?
 - B. L'addition, s'il vous plaît.
 - C. La carte, s'il vous plaît.
- 3.3 Jesteś na obiedzie w rodzinie francuskiej. Gospodarz proponuje Ci dodatkę, a Ty grzecznie odmawiasz:
- A. Je n'en peux plus.
 - B. C'est bon, ça suffit maintenant.
 - C. Merci, c'est délicieux mais j'ai bien mangé.
- 3.4 Kolega z Francji zaprasza Cię na narty w Alpy, a Ty wyrażasz swój entuzjazm:
- A. C'est chouette !
 - B. Les Alpes ? Bof !
 - C. Faire du ski ? Ah non, merci !
- 3.5 Jesteś w sklepie i robisz zakupy. Sprzedawczyni pyta Cię, czy jeszcze coś ci podać. Co usłyszysz?
- A. Je vous dois combien ?
 - B. Vous désirez ?
 - C. Et avec ça ?

3. Uzupełnij poniższe minidialogi, wybierając spośród podanych odpowiedzi brakującą wypowiedź jednej z osób. Zakreśl literę A, B albo C. 5p.

4.1– Qu'est ce qui se passe avec Lucie ? Je ne la vois plus.

–

- A. Elle s'est cassé la jambe.
- B. Je ne crois pas qu'elle vienne.
- C. Tu as bonne mine, aujourd'hui.

4.2 – Pardon Madame, pour aller à la gare ?

–

- A. C'est sans doute marqué sur l'horaire des trains.
- B. Je suis désolée, mais je ne suis pas d'ici.
- C. Il faut composer le billet.

4.3– Vous pourriez me faire de la monnaie ?

–

- A. Ça fait combien ?
- B. Vous payez en espèces ?
- C. Avec des pièces de 5 et de 2 euros ça vous va ?

4.4 – Allô, Thomas ? C'est Julie. Je suis malade...

-
- A. Salut Julie, tu es folle !
 - B. Salut Julie. Comment ça va ?
 - C. Salut Julie, qu'est-ce que tu as ?

4.5 – Léa, tu peux acheter du pain pour ce soir ? Je rentre tard.

-
- A. Oui, il y en a.
 - B. Oui, je m'en occupe.
 - C. Oui, elle revient tôt.

III. WIEDZA O KRAJU 2p

5. Odpowiedz na poniższe pytania. 2p.

5.1 Donne deux titres de journaux français.

.....

5.2 Comment s'appelle la plus grande télévision francophone mondialement diffusée ?

.....

IV. STRUKTURY LEKSYKALNO – GRAMATYCZNE 20p.

6. Uzupełnij każde zdanie z luką, tak aby zachować sens zdania wyjściowego (6.1–6.5). Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych fragmentów zdań. 5p

6.1 « Elle arrive demain ? »

Il me demande

6.2 Luc m'a prêté un livre. J'aime beaucoup ce livre.

Luc m'a prêté un livre

6.3 Je ne vais pas t'accompagner parce qu'il pleut.

Je ne vais pas t'accompagner de la pluie.

6.4 Je t'aide à condition qu'on finisse vite ce travail.

Si, je t'aiderai.

6.5 – Tu penses à préparer tes affaires pour demain ?

– Oui, bien sûr ! J(e) pense.

7. Wstaw czasowniki w zdaniach 7.1–7.5 w czasach przeszłych (imparfait lub passé composé) lub w czasie przyszłym (futur simple).

Le 27 janvier 1926 **(7.1 avoir)** lieu la première démonstration de la télévision dans l'histoire. C' **(7.2 être)** un Écossais, John Baird qui **(7.3 présenter)** à Londres son invention appelée « téléviseur ».

Mais c'est seulement en 1931 qu'un ingénieur français, René Barthélemy **(7.4 réussir)** à transmettre pour la première fois en France une image entre Montrouge et Malakoff en banlieue parisienne.

S'il s'agit de la télévision en couleur, il **(7.5 falloir)** attendre 1938 pour voir les premières images transmises depuis le Crystal Palace à Londres.

8. Wybierz właściwą odpowiedź spośród podanych poniżej:

ARTE est une chaîne publique culturelle et européenne qui s'adresse à tous les **(8.1.)** curieux et ouverts sur le monde, partout en Europe et en particulier en France et en Allemagne.

Les pères **(8.2)** d'ARTE ont œuvré à la création d'une chaîne de télévision commune afin de permettre le rapprochement culturel entre Français et Allemands et d'encourager l' **(8.3)** culturelle européenne. La création d'un même canal pour deux publics était alors une première dans l'histoire de la télévision et reste un phénomène unique dans le paysage **(8.4)** mondial.

<http://www.arte.tv/fr/le-groupe-arte/2153580.html>

8.1

A. écouteurs B. auditeurs C. téléspectateurs

8.2

A. révolutionnaires B. fondateurs C. créateurs

8.3

A. arrivée B. intégration C. adhésion

8.4

A. audiovisuel B. musical C. sonore

9. Uzupełnij tekst :

Un journal qui sort tous les jours s'appelle un **9.1**

Un périodique qui sort toutes les semaines, c'est un **9.2**

et celui qui est édité une fois par mois, c'est un **9.3**

10. Przeczytaj tekst i uzupełnij go, wpisując w każdą lukę (10.1–10.3) jeden wyraz z ramki w odpowiedniej formie. Wymagana jest pełna poprawność gramatyczna i ortograficzna wpisywanych wyrazów. Jeden wyraz został podany dodatkowo i nie pasuje do żadnej luki.

La presse écrite en France connaît ses dernières années une profonde crise due au (10.1) des nouvelles technologies. Certains titres de journaux ont disparu comme par exemple « France Soir » ; d'autres essaient de se convertir au numérique mais ce n'est pas toujours la bonne solution.

Le (10.2) des journaux nationaux diminue d'année en année mais par contre celui des titres régionaux semble rester stable.

Les lecteurs de la presse sont mis devant un choix décisif – la version papier qui est agréable à lire mais qui coûte un peu plus cher ou la version numérique, moins chère mais aussi plus accessible.

Ils sont aussi moins nombreux qu'il y a quelques années encore à demander un (10.3) pour un titre.

abonner	développer
paraître	tirer

V. WYPOWIEDŹ PISEMNA 8p

11. Właśnie obejrzałeś w telewizji program, który szczególnie Cię zaintrygował. Napisz do kolegi/koleżanki e-mail, w którym

- podasz rodzaj programu
- określisz na jakim kanale i kiedy go widziałeś/aś
- opiszysz treść programu
- wyjaśnisz, dlaczego ten program Cię zainteresował

Podpisz się jako XYZ. E-mail powinien zawierać 100-150 słów. Rozwiń swoją wypowiedź w każdym z czterech podpunktów. Oceniana jest umiejętność pełnego przekazania informacji oraz bogactwo i poprawność środków językowych.

✕	
De :	xyz@gmail.com
À :	abc@hotmail.com
Objet :	Salut !

